



## MIDI-size

Jeu d'instruments de petit calibre  
pour petites anatomies selon Rösch

# MIDI-size

## Le traitement optimal pour adolescents et petites anatomies

Une endoscopie atraumatique implique la bonne taille d'instrument parfaitement adaptée. Notamment dans l'urologie pédiatrique, le risque de lésions de la muqueuse urétrale en présence d'instruments de grande lumière est très grand. Des sténoses récidivantes risquent d'être à l'origine de complications durables.

Alors que d'excellents instruments miniatures ont été réalisés pour le traitement de nourissons, aucun endoscope n'est disponible jusqu'ici pour les jeunes garçons et adolescents. L'endoscope destiné à l'urètre d'enfants de cet âge ne devrait pas être de taille supérieure à 12 à 15 Charr. D'autre part, pour les adolescents, la longueur de chemise des instruments classiques destinés aux enfants n'est pas suffisante pour arriver jusqu'à l'urètre proximal ou dans la vessie. Souvent, il fallait trouver un compromis qui résultait en une forte traumatisation de l'urètre ou qui nécessitait, dans le cas d'un traitement endoscopique de la vessie, un abord sus-pubien pour les endoscopes pour enfants de petit diamètre.

Grâce au développement de notre nouveau cysto-urétroscope de petit calibre dont les chemises ont un diamètre de 12,5 Charr. à 14,5 Charr., nous avons réussi à combler cette lacune ce qui permet enfin de traiter également les patients de cet âge de manière efficace et atraumatique tout en répondant aux critères de l'endo-urologie moderne.

L'optique PANOVIEW aux excellentes caractéristiques optiques possède un diamètre extérieur de 2,7 mm seulement. Il en résulte que même le cystoscope 12,5 Charr. présente un canal de travail de 5 Charr., qui permet l'utilisation de pinces suffisamment puissantes et également une plastie anti-reflux endoscopique avec toutes les canules et tout le matériel d'injection commerciaux.

Désormais, toutes les techniques endo-urologiques, qui jusqu'ici ne pouvaient être pratiquées qu'avec les instruments pour adultes à grand diamètre, peuvent être réalisées avec la chemise de résectoscope en association avec les instruments auxiliaires correspondants.

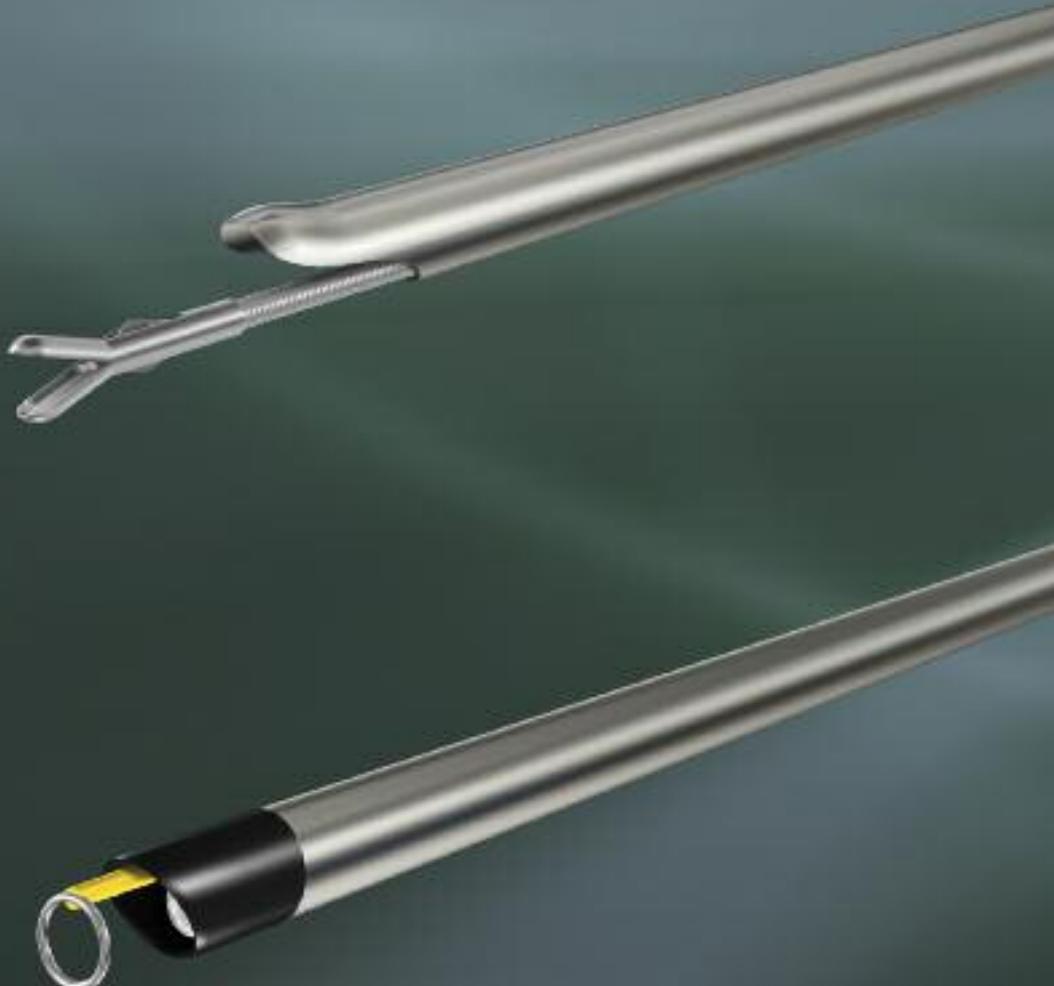
Les nouveaux endoscopes de petit calibre de WOLF permettent désormais un diagnostic et une thérapie à la fois atraumatiques et efficaces de jeunes et adolescents selon les critères de l'endo-urologie actuelle.

De plus, certains patients aux plus petites anatomies dues à leur origine géographique, qui nécessitent des instruments d'une taille particulièrement adaptée, pourront profiter de ce jeu d'instruments.

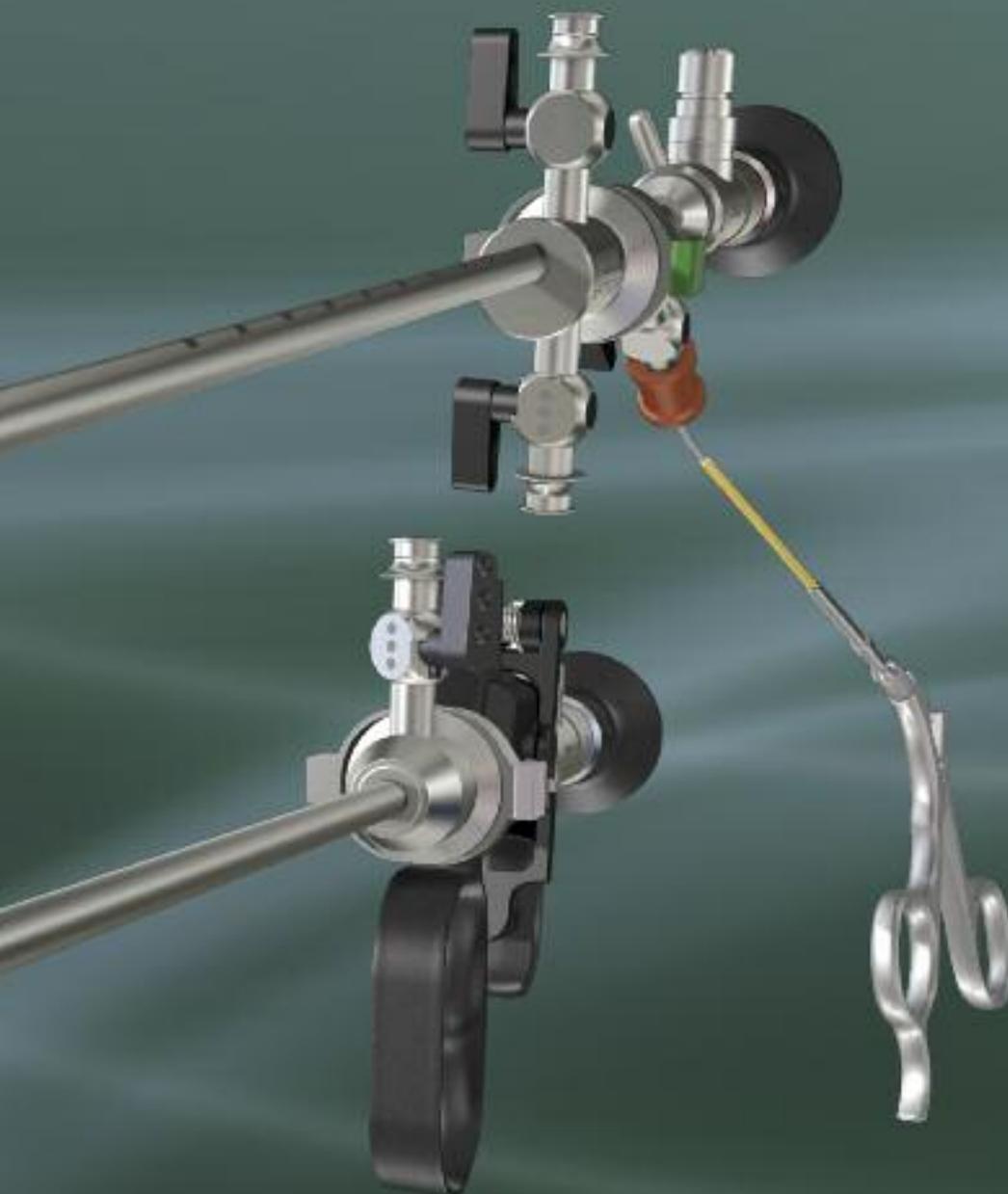


**Professeur Docteur Wolfgang H. Rösch, FEAPU**

Chef de Clinique  
Hôpital pour urologie pédiatrique  
des Frères Miséricordieux à Ratisbonne



Pour tout patient à petite anatomie, qui n'a pas pu être traité dans le passé de manière optimale, les instruments pour enfants ayant été trop courts et ceux pour adultes ayant été trop gros, ce jeu d'instrument MIDI-size s'avère parfaitement adapté.



**Cysto-urétroscopes MIDI-size de 12,5 et 14,5 Charr.**

Malgré son diamètre extérieur faible, le cystoscope MIDI-size présente un canal de travail très grand (de 5 ou 7 Charr.) qui permet l'utilisation d'instruments relativement grands ainsi que de toutes les canules d'injection commerciales. Les patients aux anatomies décrites peuvent ainsi être soumis à un diagnostic et un traitement à la fois atraumatiques et efficaces.

- Suppression de sténoses récidivantes grâce au traitement atraumatique
- Excellente optique PANOVIEW 30°
- Compatibilité avec toutes les canules d'injection commerciales pour la plastie anti-reflux endoscopique.
- Grand canal de travail

**Résectoscope MIDI-size 14,5 Charr.**

Le résectoscope 14,5 Charr. s'ajoute à notre gamme MIDI-size. Étant parfaitement adapté aux besoins des adolescents, il permet, en association avec les électrodes correspondantes, les résections ainsi qu'avec les nouveaux bistouris pour stricturotomie, les incisions de l'urètre.

- Traitement efficace et atraumatique pour les petites anatomies
- Excellentes conditions de visibilité grâce à l'optique PANOVIEW
- Grand canal de travail permettant toutes les techniques opératoires endo-urologiques
- Différents bistouris pour stricturotomie
- Électrodes coupantes, à crochet et de coagulation

# MIDI-size

Jeu d'instruments de petit calibre pour petites anatomies selon Rösch



## Cysto-urétroscope MIDI-size

### Chemise de cysto-urétroscope, 12,5 Charr.

composé comme suit :  
Chemise de cysto-urétroscope, diamètre utile  
5 Charr., couleur code vert (86720255),  
obturateur (86720257) et pièce  
de tuyau Luer-lock (886.00) ....**86720251**

**Chemise de cysto-urétroscope, 14,5 Charr.**  
composé comme suit :  
Chemise de cysto-urétroscope, diamètre utile  
7 Charr., couleur code blanc (86720455),  
obturateur (86720457) et pièce  
de tuyau Luer-lock (886.00) ....**86720451**

**Optique PANOVIEW**  
30°, diamètre 2,7 mm, exempte  
de distorsions, autoclavable .....**8672432**

**Embout**  
avec 1 robinet d'introduction .....**8672265**

à utiliser avec :

**Pince pour saisir les corps étrangers,**  
5 Charr. ....**828.05**

**Pince à biopsie, 5 Charr.** .....**829.05**

**Pince pour saisir les corps étrangers,**  
7 Charr. ....**828.07**

**Pince à biopsie, 7 Charr.** .....**829.07**

**Ciseaux, 7 Charr.** .....**830.07**

## Résectoscope MIDI-size

### Jeu de chemises de résectoscope, 14,5 Charr.

composé comme suit :  
Chemise de résectoscope,  
couleur code blanc (86770155),  
obturateur (86770157) et pièce  
de tuyau Luer-lock (886.00) ....**86770151**

**Optique PANOVIEW**  
0°, diamètre 2,7 mm, exempte  
de distorsions, autoclavable .....**8672430**

**Élément de travail « E-line »**  
à action passive .....**8677224**

à utiliser avec :

**Électrode de coagulation** .....**8416011**

**Électrode coupante** .....**8416031**

**Électrode à crochet** .....**8416091**

**Bistouri pour stricturotomie**  
lancéolé, à lames doubles .....**8677981**

**Bistouri pour stricturotomie**  
en faucille .....**8677931**

## Accessoires :

**Unité de contrôle Endocam CCD**  
Kit .....**5520.2101**

à utiliser avec :

**Télécommande** .....**5520.401**

**Tête de caméra urologique** .....**5520.933**

**Tête de caméra mono-CCD**  
autoclavable .....**85520.902**

**Objectif miniature RIWO**  
f= 12 mm, autoclavable .....**85264.121**

**Kit projecteur de lumière**  
**AUTO LP 5132 highlight**  
300 W xénon .....**51320021**

**Kit projecteur de lumière**  
**LP 5132**  
300 W xénon .....**51320011**

**Câble fibre optique**  
longueur 2,3 m .....**8061.253**

**Écran plat** .....**5370.019**

à utiliser avec :

**Pied** .....**5370.0190**

**Panier de traitement** .....**38021.111**

**RIWO-System-Tray** .....**38201.386**